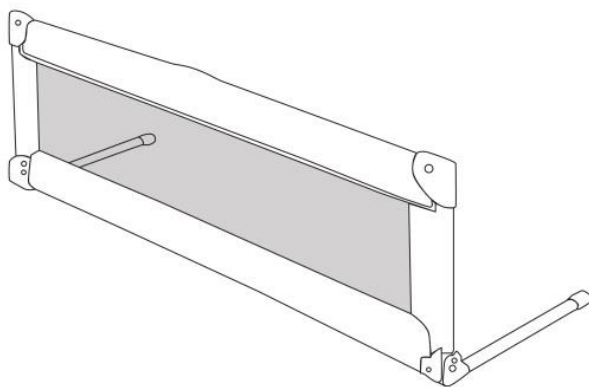


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE



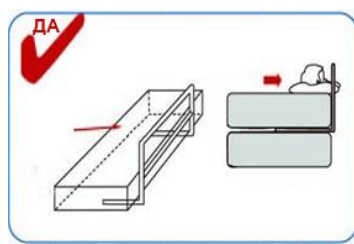
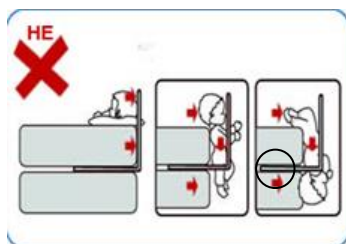
BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ПРЕГРАДА ЗА ЛЕГЛО АРТИКУЛЕН № 1001
EN: MANUAL INSTRUCTIONS FOR BED RAIL ITEM NO 1001
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG BABYBETTGITTER ARTIKEL NR. 1001
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΓΚΕΛΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 1001
ES: INSTRUCCIONES DE USO PARA BARRERA DE CAMA NÚMERO DE ARTÍCULO 1001
RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE BARIERA PROTECTIE PAT NR. ARTICOL 1001
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАРЬЕРА ДЛЯ КРЕВАТИ НОМЕР АРТИКУЛА 1001
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI UNA DIVISORIO PER LETTO NUMERO DI ARTICOLO 1001
FR: INSTRUCTION POUR L'USAGE DE BARRIÈRE DE LIT NUMÉRO D'ARTICLE 1001
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU PREGRADE ZA KREVEȚIĆ ARTIKL 1001
NL: INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET BEDHEKJE ARTIKEL № 1001
HU: ÁGYVÁLASZTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA CIKKSZÁM 1001
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚLÍČÍ PŘÍČKY PRO POSTEL ČÍSLO POLOŽKY 1001
SK: NÁVOD NA POUŽITIE DELIACEJ PŘÍČKY PRE POSTEL ČÍSLO POLOŽKY 1001

A





В



C



BG	6
EN	17
DE	20
EL	23
ES	27
RO	30
RU	33
IT	37
FR	40
SR	43
NL	46
HU	49
CZ	52
SK	55

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на BS 7972:2001+A1:2009.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте преградата за легло, ако не сте сигурни, че всички компоненти са правилно сглобени и няма липсващи такива.
- Разгъването, фиксирането, настройката и сгъването на преградата трябва да бъде извършвано САМО от възрастни.
- Преградата за легло е проектирана за деца между 18 месеца и 5 годишна възраст. Използвайте само при деца, които могат да влизат и излизат от леглото без помощ от възрастен.
- Преградата за легло трябва да се използва с матрак с дебелина - минимална 10 см и максимална 25 см.
- Преградата за легло не трябва да се използва за спане на повърхност, която е повече от 600 мм висока от земята.
- ВИНАГИ проверявайте дали преградата за легло е здраво фиксирана към матрака и има разстояние от минимум 20 см от горната и долната табла на леглото.
- Не позволявайте на детето Ви да си играе с преградата за легло или да се катери по нея.
- НИКОГА не поставяйте преградата за легло в близост до източници на топлина, които биха могли да я възпламенят.
- Когато преградата за легло е сгъната, трябва да се държи далеч от деца.
- За да избегнете опасност от задушаване, отстранете полиетиленовата торбичка, преди да използвате този продукт. Опаковъчният полиетиленов плик трябва да бъде унищожен или държан далеч от бебета и деца.
- Уверете се, че преградата е сглобена правилно преди употреба.
- Деца, които не могат сами да влизат и излизат от леглото без помощта на възрастен, могат да попаднат в капан между матрака и стената и да се задушат. НИКОГА не оставяйте деца в легла за възрастни без преграда.

- Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на продукта, тъй като това може да доведе до повредата му.
- Не прикачвайте предмети и аксесоари към преградата, които не са осигурени от производителя, тъй като това може да се отрази на безопасността на Вашето дете.
- Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя.
- Прекратете употребата, ако преградата е повредена или са налице липсващи части.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

Следвайте стриктно указанията и последователността за сглобяване на продукта, както е указано на схемите.

РАЗГЪВАНЕ НА ПРОДУКТА – ФИГУРИ А:

1. Извадете преградата за легло от калъфа (вижте фигура 1).
2. Натиснете механизма в средата на преградата (мястото е обозначено с червена стрелка) и разгънете преградата, докато не се заключи (вижте фигура 2).
3. Свържете долните тръби, както е показано на фигура 3.
4. Вкарайте така свързани тръби в най-долния ръкав на преградата за легло (вижте фигура 4).
5. Поставете пружинестият бутон в пластмасовия държач. Трябва да чуете звук на щракване, показващ фиксирането на бутона (вижте фигура 5).
6. Уверете се, че преградата се е разгънала добре и тръбите са се фиксирали (вижте фигура 6).
7. Разпънете помощните крака от двете страни, както е показано на фигура 7.
8. След като изпълните всички стъпки, поставете преградата за легло под матрака (вижте фигура 8).

СГЪВАНЕ НА ПРОДУКТА – ФИГУРИ В:

1. Издърпайте двете шайби на тръбите от пластмасовия държач, както е показано на фигура 1.

2. Натиснете пружинестия бутон, за да извадите тръбата от пластмасовия държач (вижте фигура 2).
3. Изкарайте тръбата от най-долния ръкав на преградата за легло, както е показано на фигура 3.
4. Натиснете механизма в средата на преградата (мястото е обозначено с червена стрелка), за да се освободи най-горната релса (вижте фигура 4).
5. Сгънете преградата за легло от двете страни (вижте фигура 5).
6. Поставете преградата за легло в калъфа (вижте фигура 6).

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Периодично почиствайте бариерата за легло.
- Почиствайте на ръка, а не в перална машина, не и чрез химическо чистене и никога не поставяйте в сушилня.
- Почистете тапицериата с чиста кърпа, напоена с вода и мек препарат за почистване. След това забършете отново с чиста кърпа, напоена с хладка вода.
- Оставете продукта да изсъхне напълно преди да го използвате отново. Абсолютно забранено е да го сгъвате и прибирате, преди да е напълно изсъхнал.
- Никога не гладете тапицериата!
- Пластмасовите и метални части, почиствайте с влажна мека кърпа и подсушавайте със суха мека кърпа.
- НИКОГА не използвайте белина, препарати на алкохолна основа или такива с абразивни частици.
- Преди и след всяка употреба проверявайте продукта за повредени, липсващи или скъсани части. Ако откриете такива, моля, преустановете употребата му докато не се отстрани повредата. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.
- Не се опитвайте сами да поправите продукта, за да не доведете до повредата му или нарушаване на функционалността му.
- Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избеляване на платовете.

- Когато не използвате продукта, съхранявайте го на сухо и проветриво място, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стайни температури.

Произведено за CANGAROO в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I **ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение

и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действа извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни наименованията на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламация Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;
- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервиз или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;
- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- за **ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу

заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;

- **за СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопренови дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- **За КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- **ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
- **ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- **ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- **ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

1. Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
2. В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за

удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основанията за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такава, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.

31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

31.4. При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността

по т. **31.3** по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

Приложение № 6 към чл. 47, ал. 1, т. 8 и чл. 52, ал. 2 и 4 от ЗЗП

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „**МОНИ ТРЕЙД**“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
/описание на продукта/

Стоката е получена на
/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....
/Име на потребителя/

гр./с......
/Адрес на потребителя/

.....
/Дата/

.....
/Подпис на потребителя

Срокът за отказ е 14 /четиринадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/длъжност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определя ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта! За повече информация www.moni.bg

This product is manufactured in accordance with the requirements of BS 7972:2001+A1:2009.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Do not use the bed rail unless all the components are correctly fitted and adjusted.
- The fixing, folding and adjusting of the bed rail must only be operated by an adult.
- The bed rail is designed for children between 18 months and 5 years old. Use only with children who can get in and out of adult bed without help.
- The bed rail must be used with mattress of minimum 10 cm and maximum 25 cm thickness.
- The bed rail should not be used on sleeping surface that is more than 600 mm high from the floor.
- ALWAYS check if the bed rail is tightly fixed to the mattress and there is a distance of 20 cm between upper and lower headboards of the bed.
- Do not let children play with the bed rail or climb on it.
- Never place the bed rail near heat sources to prevent the risk of burn or fire.
- When the bed rail is folded, store it away from children.
- To avoid danger of suffocation, remove the polybag before using this product. The packing polybag shall be destroyed or kept away from babies and children.
- Make sure that the bed rail is properly assembled before use.
- Infants who cannot get in and out of an adult bed without help, can be trapped between a mattress and a wall and suffocate. NEVER place infants with or without bed rail in adults' bed.
- Do not make any changes and improvements in the design of the product, as this may lead to its damage.

- Do not attach items and accessories to the barrier, which are not provided by the manufacturer, as this could affect the safety of your child.
- Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
- Discontinue using the product if it is damaged and if parts are missing or broken.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation. Strictly follow the instructions and sequence for assembling the product as shown in the diagrams.

OPENING OF THE PRODUCT – FIGURES A:

1. Take out the bed rail from the carry bag (see figure 1).
2. Press the joint in the middle of the rail as RED ARROW mark shows, and pull up the rail until it is locked (see figure 2)
3. Assemble the lower tubes, as shown in figure 3.
4. Insert the assembled tubes through the lower sleeve of the bedrail hammock (see figure 4).
5. Clip the spring button into the plastic holder. You will hear a clicking sound showing the fixing of the button (see figure 5).
6. Secure the tubes assembled and fix well (see figure 6).
7. Unfold the support feet on both sides, as shown in figure 7.
8. After completing all the steps, fit the bedrail under the mattress on the bed.

FOLDING OF THE PRODUCT – FIGURES B:

1. Pull the 2 washers on tubes from the plastic holder, as shown in figure 1.
2. Press the spring button to unlock the tube (see figure 2)
3. Pull out the tubes from the bedrail hammock, as shown in figure 3
4. Press the joint in the middle of the rail as RED ARROW mark shows, to release the upper rail and push down (see figure 4).
5. Fold the bedrail from both sides (see figure 5).
6. Put the folded bed rail into the carry bag (see figure 6).

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

- Periodically clean the barrier for bed.
- Hand washing is a must. Do not clean in a washing machine, by dry cleaning and never put in the dryer.
- Clean the upholstery with a clean cloth with water and a mild detergent. Then wipe again with a clean cloth soaked in lukewarm water.
- Allow the product to dry completely before using it again. It is absolutely forbidden to fold and store before it is completely dry.
- Never iron the upholstery!
- Plastic and metal parts must be cleaned with a damp soft cloth and dry with a dry cloth.
- NEVER use bleach, alcohol based detergents or such with abrasive particles.
- Before and after each use inspect the product for damaged, missing or broken parts. If you find any, please discontinue use until the fault is removed. For this purpose, contact the shop from which you purchased the product or the importer.
- Do not attempt to repair the product by yourself, in order not resulting in damage to or loss of functionality.
- Do not leave the product on the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can lead to damage of the metal and plastic parts and fading of the fabric.
- When not using the product, keep it in a cool dry place, not dusty, damp areas with very low or very high temperatures.

Manufactured for CANGAROO in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.cangaroo-bg.com

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den BS 7972:2001+A1:2009.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Verwenden Sie die Babybettgitter nicht, falls Sie nicht sicher sind, dass alle Komponenten richtig zusammengebaut sind und keine fehlen.
- Das Entfalten, der Einbau, das Einstellen und das Falten soll NUR von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Babybettgitter ist für Kinder im Alter zwischen 8 Monaten und 5 Jahren. Verwenden Sie nur für Kindern, die selbstständig ins Bett eingehen oder rausgehen können
- Die Babybettgitter soll mit einer Matratze mit einer Höhe zwischen 10 cm und 25 cm verwendet werden.
- Die Babybettgitter soll nicht zum Schlafen auf einer Fläche mehr als 600 mm vom Boden entfernt verwendet werden.
- Stellen Sie sich IMMER sicher, dass die Babybettgitter fest an der Matratze eingebaut ist und mindestens 20 cm von dem oberen und unteren Rand des Betts entfernt ist.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen oder darauf klettern.
- Legen Sie die Babybettgitter NIE in der Nähe von Wärmequellen, die diese anzünden können. Wenn die Babybettgitter gefaltet ist, halten Sie diese weg von Kindern.
- Vor der Verwendung das Produkt auspacken und alle Verpackungen von Kindern fernhalten, da es Gefahr vom Erstickern besteht.
- Stellen Sie sich sicher vor der Verwendung, dass die Babybettgitter richtig zusammengebaut ist.
- Kinder, die nicht ohne Hilfe in das Bett eingehen und rausgehen können, können sich zwischen der Matratze und der Wand verfangen und ersticken. NIE Kinder in Betten ohne Babybettgitter lassen.
- ACHTUNG! Nehmen Sie keine Änderungen und Verbesserungen an der Konstruktion des Produkts vor, da es beschädigt werden kann.
- Hängen Sie keine Gegenstände und Zubehörteile an der Babybettgitter an, die nicht vom Hersteller geliefert sind, da dies die Sicherheit des Kindes gefährden kann.

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es beschädigt ist oder fehlende Teile gibt.

MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG – ZAHLEN A:

1. Nehmen Sie die Babybettgitter aus der Tasche heraus (zahl 1).
2. Drücken Sie den Mechanismus in der Mitte der Babybettgitter, wo dieser mit einem roten Pfeil angezeigt ist, und entfalten Sie die Babybettgitter, bis diese einrastet.
3. Schließen Sie die unteren Rohre an (zahl 3).
4. Führen Sie die verbundenen Rohren in die untere Hülse der Babybettgitter ein .
5. Legen Sie den Federknopf in den Kunststoffhalter. Sie sollen ein Klicken hören, das die Verriegelung anzeigt (zahl 5).
6. Stellen Sie sich sicher, dass die Babybettgitter richtig entfaltet ist und die Rohren verriegelt sind (zahl 6).
7. Entfalten Sie die Beine auf beiden Seiten (zahl 7).
8. Nachdem Sie alle Schritte durchgeführt haben, bauen Sie die Babybettgitter unter die Matratze ein (zahl 8).

FOLTEN DES PRODUKTS – ZAHLEN B:

1. Ziehen Sie die beiden Kunststoffscheiben der Rohren aus dem Kunststoffhalter.
2. Drücken Sie den Federknopf, um das Rohr vom Kunststoffhalter rauszunehmen.
3. Ziehen Sie das Rohr aus der unteren Hülse der Babybettgitter(zahl 3).
4. Drücken Sie den Mechanismus in der Mitte der Babybettgitter, wo dieser mit einem roten Pfeil angezeigt ist, um die obere Schiene zu lösen (zahl 4).
5. Falten Sie die Babybettgitter auf beiden Seiten (zahl 5).
6. Legen Sie die Babybettgitter in die Tasche (zahl 6).

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Babybettgitter regelmäßig.

Nicht in der Waschmaschine oder in chemischer Reinigung reinigen und nie in einem Trockner trocknen.

Reinigen Sie den Polster mit einem sauberen, mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Wischen Sie danach mit einem sauberen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden. Es ist absolut verboten, es zu falten und lagern, bevor es vollständig trocken ist.

Der Polster nie bügeln!

Die Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen und mit einem trockenen, weichen Tuch trocknen.

NIE Bleichmittel und Reinigungsmittel, die Alkohol oder abrasiven Partikeln enthalten, verwenden.

Überprüfen Sie das Produkt vor und nach jeder Verwendung für beschädigte oder fehlende Teile. Falls Sie irgendwelche finden, bitte verwenden Sie es nicht, bis der Schaden behoben ist. Kontaktieren Sie den Händler oder den Importeur.

Hergestellt für CANGAROO in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα BS 7972:2001+A1:2009.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μη χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού εκτός εάν είστε σίγουροι ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά και ότι δεν λείπουν εξαρτήματα.
- Το άνοιγμα, η στερέωση, η ρύθμιση και η αναδίπλωση του προστατευτικού κάγκελου πρέπει να γίνονται ΜΟΝΟ από ενήλικες.
- Το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού είναι σχεδιασμένο για παιδιά από 18 μηνών έως 5 ετών. Χρησιμοποιήστε μόνο σε παιδιά που μπορούν να μπαίνουν και να βγαίνουν από το κρεβάτι χωρίς τη βοήθεια ενηλίκου.
- Το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού πρέπει να χρησιμοποιείται με στρώμα με ελάχιστο πάχος 10 cm και μέγιστο 25 cm.
- Το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ύπνο σε επιφάνεια που βρίσκεται πάνω από 600 mm πάνω από το έδαφος.
- Ελέγχετε ΠΑΝΤΑ ότι το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού είναι στερεωμένο με ασφάλεια στο στρώμα και ότι υπάρχει ελάχιστη απόσταση 20 cm από το πάνω και το κεφαλάρι και το κάτω πλαίσιο κρεβατιού.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει ή να σκαρφαλώνει στο κάγκελο του κρεβατιού.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού κοντά σε πηγές θερμότητας που θα μπορούσαν να το αναφλέξουν.
- Όταν το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού είναι διπλωμένο, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε την πλαστική σακούλα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Η συσκευασία από πολυαιθυλένιο θα πρέπει να καταστρέφεται ή να φυλάσσεται μακριά από μωρά και παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κάγκελο έχει συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.

- Τα παιδιά που δεν μπορούν να μπαίνουν και βγαίνουν από το κρεβάτι χωρίς τη βοήθεια ενός ενήλικα μπορεί να παγιδευτούν ανάμεσα στο στρώμα και τον τοίχο και να πνιγούν. ΜΗΝ αφήνετε ΠΟΤΕ τα παιδιά σε κρεβάτια ενηλίκων χωρίς προστατευτικό κάγκελο.
- Μην κάνετε αλλαγές ή βελτιώσεις στην κατασκευή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα και αξεσουάρ στο προστατευτικό κάγκελο που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού σας.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Διακόψτε τη χρήση εάν το προστατευτικό κάγκελο είναι κατεστραμμένο ή λείπουν εξαρτήματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης. Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα.

ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ΣΧΗΜΑΤΑ Α:

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού από τη θήκη (βλ. σχήμα 1)
2. Πιέστε το μηχανισμό στη μέση του προστατευτικού κάγκελου (η θέση υποδεικνύεται με κόκκινο βέλος) και ξεδιπλώστε το κάγκελο μέχρι να ασφαλίσει (βλ. σχήμα 2).
3. Συνδέστε τους κάτω σωλήνες όπως φαίνεται στο σχήμα 3.
4. Εισαγάγετε τους συνδεδεμένους σωλήνες στο κατώτερο χιτώνιο του προστατευτικού κάγκελου κρεβατιού (βλ. σχήμα 4).
5. Τοποθετήστε το κουμπί ελατηρίου στην πλαστική θήκη. Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ που υποδεικνύει ότι το κουμπί είναι κλειδωμένο (βλ. σχήμα 5).
6. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κάγκελο είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και οι σωλήνες είναι ασφαλισμένοι (βλ. σχήμα 6).
7. Εκτείνετε τα πόδια στήριξης και στις δύο πλευρές όπως φαίνεται στο σχήμα 8.
8. Αφού ολοκληρώσετε όλα τα βήματα, τοποθετήστε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού κάτω από το στρώμα (βλ. Σχήμα 8).

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ΣΧΗΜΑΤΑ Β:

1. Τραβήξτε τις δύο ροδέλες των σωλήνων έξω από την πλαστική θήκη όπως φαίνεται στο σχήμα 1.
2. Πατήστε το κουμπί ελατηρίου για να αφαιρέσετε το σωλήνα από την πλαστική θήκη (βλ. σχήμα 2).
3. Περάστε τον σωλήνα από το κάτω χιτώνιο του προστατευτικού κάγκελου κρεβατιού όπως φαίνεται στο σχήμα 3.
4. Σπρώξτε το μηχανισμό στη μέση του κάγκελου (η θέση υποδεικνύεται με το κόκκινο βέλος) για να απελευθερώσετε την επάνω ράγα (βλ. σχήμα 4).
5. Διπλώστε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού από τις δύο πλευρές (βλ. σχήμα 5).
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού στη θήκη (βλ. σχήμα 6).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Καθαρίζετε περιοδικά το προστατευτικό κάγκελο κρεβατιού.
- Καθαρίστε στο χέρι, όχι στο πλυντήριο ή με στεγνό καθάρισμα και ποτέ στο στεγνωτήριο.
- Καθαρίστε την ταπετσαρία με ένα καθαρό πανί βρεγμένο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Στη συνέχεια σκουπίστε ξανά με ένα καθαρό πανί εμποτισμένο με χλιαρό νερό.
- Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Απαγορεύεται απολύτως να αναδιπλώνεται και αποθηκεύετε πριν στεγνώσει τελείως.
- Μην σιδερώνετε ποτέ την ταπετσαρία!
- Τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη, καθαρίζετε με ένα υγρό μαλακό πανί και στεγνώστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά, απορρυπαντικά με βάση το οινόπνευμα ή αυτά με λειαντικά σωματίδια.
- Πριν και μετά από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για κατεστραμμένα, ελλείποντα ή σπασμένα μέρη. Εάν βρείτε κάποιο, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε μέχρι να επιδιορθωθεί η ζημιά. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν ώστε να μην προκληθεί ζημιά ή πρόβλημα στη λειτουργικότητά του.
- Μην αφήνετε το προϊόν στις βλαβερές επιπτώσεις των εξωτερικών παραγόντων - άμεσο ηλιακό φως, βροχή, χιόνι ή άνεμος. Αυτό μπορεί

να προκαλέσει ζημιά στα μεταλλικά και πλαστικά μέρη και ξεθώριασμα των υφασμάτων.

- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, αποθηκεύστε το σε ξηρό και αεριζόμενο μέρος, όχι σε σκονισμένα, υγρά δωμάτια με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

**Κατασκευασμένο για CANGAROO στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90,
ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com**

Este producto está producido en conformidad con los estándares europeos
BS 7972:2001+A1:2009.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- No use la barrera de cama si no está seguro de que todos los componentes están ensamblados correctamente y que no falta ningún componente.
- El despliegue, fijación, ajuste y plegado de la barrera debe ser realizado ÚNICAMENTE por adultos.
- La barrera de cama está diseñada para niños de entre 18 meses y 5 años. Úsela solo en niños que pueden acostarse y levantarse de la cama sin la ayuda de un adulto.
- La barrera de cama debe utilizarse con un colchón de un grosor mínimo de 10 cm y máximo de 25 cm.
- La barrera de cama no debe utilizarse para dormir sobre una superficie que se encuentre a más de 600 mm del suelo.
- Compruebe SIEMPRE que la barrera de la cama esté firmemente fijada al colchón y que haya una distancia de al menos 20 cm desde la parte superior e inferior de la cama.
- No permita que su hijo juegue con o se suba a la barrera de la cama.
- NUNCA coloque la barrera de cama cerca de fuentes de calor que puedan encenderla.
- Cuando la barrera de la cama está plegada, debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico antes de usar este producto. La bolsa de polietileno del embalaje debe destruirse o mantenerse fuera del alcance de bebés y niños.
- Asegúrese de que la barrera esté ensamblada correctamente antes de su uso.
- Los niños que no pueden entrar y salir de la cama sin la ayuda de un adulto pueden quedar atrapados entre el colchón y la pared y asfixiarse. NUNCA deje a los niños en camas de adultos sin barrera.

- No realice cambios ni mejoras en el diseño del producto, ya que esto puede provocar daños en el producto.
- No coloque objetos y accesorios en la barrera que no sean proporcionados por el fabricante, ya que esto puede afectar la seguridad de su hijo.
- No utilice accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Deje de usarla si el deflector está dañado o si faltan piezas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación. Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas.

DESPLEGAR EL PRODUCTO - FIGURAS A:

1. Retire la barrera de cama de la funda (ver la figura 1).
2. Presione el mecanismo en el centro de la barrera (el lugar está indicado por una flechita roja) y despliegue la barrera hasta que se bloquee (ver la figura 2).
3. Conecte los tubos inferiores como se muestra en la figura 3.
4. Introducir los tubos así conectados en el manguito inferior de la barrera (ver figura 4).
5. Coloque el botón de resorte en el soporte de plástico. Debería escuchar un clic que indica que el botón está bloqueado (ver la figura 5).
6. Asegúrese de que la barrera esté completamente desplegada y que los tubos estén bloqueados (ver la figura 6).
7. Extienda las patas de apoyo en ambos lados como se muestra en la figura 7.
8. Después de completar todos los pasos, coloque la barrera de cama debajo del colchón (ver la figura 8).

PLEGAR EL PRODUCTO - FIGURAS B:

1. Saque las dos arandelas de tubería del soporte de plástico como se muestra en la figura 1.
2. Presione el botón de resorte para retirar el tubo del soporte de plástico (ver la figura 2).
3. Dirija el tubo desde el manguito más inferior de la barrera de la cama como se muestra en la figura 3.
4. Empuje el mecanismo en el medio de barrera (el lugar indicado por la flechita roja) para liberar el riel superior (ver la figura 4).

5. Doble la barrera de cama por ambos lados (ver la figura 5).
6. Coloque la barrera de la cama en la funda (ver la figura 6).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpiar periódicamente la barrera de la cama.
- Limpiar a mano, no lavar a máquina ni lavar en seco y nunca secar en secadora.
- Limpie la tapicería con un paño limpio humedecido con agua y un detergente suave. Luego limpie nuevamente con un paño limpio humedecido con agua tibia.
- Permita que el producto se seque completamente antes de volver a usarlo. Está absolutamente prohibido plegarlo y guardarlo antes de que esté completamente seco.
- ¡Nunca planche la tapicería!
- Limpie las piezas de plástico y metal con un paño suave húmedo y séquelas con un paño suave y seco.
- NUNCA utilice lejía, detergentes a base de alcohol o con partículas abrasivas.
- Antes y después de cada uso, verifique que el producto no tenga piezas dañadas, faltantes o rotas. Si encuentra alguno, deje de usarlo hasta que se solucione el daño. Para ello, póngase en contacto con el punto de venta donde adquirió el producto o con el importador.
- No intente reparar el producto usted mismo para evitar dañarlo o afectar su funcionalidad.
- No deje el producto expuesto a los efectos nocivos de factores externos: luz solar directa, lluvia, nieve o viento. Esto puede provocar daños en las piezas de metal y plástico y decoloración de los tejidos.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un lugar seco y ventilado, no en estancias polvorientas, húmedas y con temperatura de ambiente muy baja o muy alta.

Hecho para CANGAROO en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90,
sitio web: www.cangaroo-bg.com

Acest produs este fabricat in conformitate cu Standardele BS 7972:2001+A1:2009.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

ATENȚIE!

- Nu utilizați bariera protecție pat dacă nu sunteți sigur că toate componentele sunt asamblate în mod corect și nu lipsesc componente.
- Deplierea, fixarea, reglarea și plierea barierei protecție pat trebuie efectuate NUMAI de către adulți.
- Bariera protecție pat este concepută pentru copii cu vârsta cuprinsă între 18 luni și 5 ani. Utilizați numai pentru copiii care se pot urca și coborî din pat fără asistență din partea unui adult.
- Bariera protecție pat trebuie folosită cu o saltea cu grosime minimă de 10 cm și maximă de 25 cm.
- Bariera protecție pat nu trebuie utilizată pentru dormitul pe o suprafață care se află la mai mult de 600 mm deasupra solului.
- Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă bariera protecție pat este bine fixată de saltea și dacă există o distanță minimă de 20 cm față de tabla superioară și inferioară a patului.
- Nu permiteți copilului dumneavoastră să se joace cu bariera protecție pat sau să se cătere pe ea.
- NU așezați NICIODATĂ bariera protecție pat lângă surse de căldură care ar putea să o aprindă.
- Când bariera protecție pat este pliată, aceasta trebuie ținută departe de copii.
- Pentru a evita pericolul de sufocare, îndepărtați ambalajul de plastic înainte de a utiliza acest produs. Punga din polietilenă pentru ambalare trebuie eliminată sau ținută departe de bebeluși și copii.
- Asigurați-vă că bariera protecție este asamblată în mod corect înainte de utilizare.
- Copiii, care nu se pot urca și coborî singuri din pat fără ajutorul unui adult, pot cădea în capcana între saltea și perete și se pot sufoca. NU lăsați NICIODATĂ copiii în paturi pentru adulți fără bariera protecție.

- Nu faceti nici un fel de modificari sau imbunatatiri la constructia produsului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea lui.
- Nu atasati la bariera protectie obiecte si accesorii, care nu sunt furnizate de producator, deoarece acest lucru poate afecta siguranta copilului dumneavoastra.
- Nu utilizati accesorii sau piese de schimb altele decat cele aprobate de producator.
- Intrerupeti utilizarea daca bariera protectie este deteriorata sau lipsesc piese.

INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE

IMPORTANT! Schemele si figurile din aceasta instructiune sunt doar ilustrative si orientative. Verificati siguranta de fixare dupa executarea fiecărei operatiuni. Urmati cu strictete instructiunile si succesiunea de asamblare a produsului, asa cum este aratat in scheme.

DEPLIEREA PRODUSULUI – FIGURA A:

1. Scoateti bariera protectie pat din geanta (vezi figura 1).
2. Apasati mecanismul aflat la mijlocul barierei protectie (locul este indicat cu o sageata rosie) si depliat bariera protectie pana cand se va bloca (vezi figura 2).
3. Conectati tuburile inferioare, asa cum este aratat in figura 3.
4. Introduceti tuburile astfel conectate in mansonul cel mai inferior al barierei protectie pat (vezi figura 4).
5. Introduceti butonul cu arc in suportul de plastic. Trebuie sa auziti un sunet clic care indica faptul ca butonul este fixat (vezi figura 5).
6. Asigurati-va ca bariera protectie este complet depliat si ca tuburile sunt fixate (vezi figura 6).
7. Depliat picioarele de sprijin aflate pe ambele parti, asa cum este aratat in figura 7.
8. Dupa parcurgerea tuturor pasilor, puneti bariera protectie pat sub saltea (vezi figura 8).

PLIEREA PRODUSULUI – FIGURA B:

1. Scoateti cele doua saibe ale tuburilor din suportul de plastic, asa cum este aratat in figura 1.
2. Apasati butonul cu arc pentru a scoate tubul din suportul de plastic (vezi figura 2).

3. Scoateti tubul din mansonul cel mai inferior al barierei protectie pat, asa cum este aratat in figura 3.
4. Apasati mecanismul aflat la mijlocul barierei protectie (locul este indicat cu o sageata rosie) pentru a se elibera sina cea mai superioara (vezi figura 4).
5. Pliati bariera protectie pat pe ambele parti (vezi figura 5).
6. Introduceti bariera protectie pat in geanta (vezi figura 6).

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

- Curatati periodic bariera protectie pat.
- Curatati manual, nu spalati in masina de spalat sau prin curatare chimica si nu uscati niciodata in uscator de rufe.
- Curatati tapiteria cu o carpa curata, umezita cu apa si detergent de curatare. Dupa care stergeti din nou cu o carpa curata, umezita cu apa calduta.
- Lasati produsul sa se usuce complet inainte de a-l folosi din nou. Este absolut interzis sa-l pliati si sa-l depozitati inainte de a fi complet uscat.
- Nu calcati niciodata tapiteria!
- Piese din plastic si metal, curatati cu o carpa moale umeda si uscati cu o carpa moale si uscata.
- NU folositi NICIODATA inalbitor, detergenti pe baza de alcool sau astfel cu particule abrazive.
- Inainte si dupa fiecare utilizare, verificati produsul pentru piese deteriorate, lipsa sau rupte. Daca descoperiti astfel, va rugam sa incetati utilizarea pana la remedierea deteriorarii. Pentru acest scop, contactati obiectul comercial de la care ati achizitionat produsul sau importatorul.
- Nu incercati sa reparati singur produsul pentru a evita deteriorarea sau afectarea functionalitatii acestuia.
- Nu lasati produsul la efectele nocive ale factorilor externi – lumina directa a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate cauza deteriorarea pieselor metalice si a celor din plastic si albirea tesaturilor.
- Cand nu utilizati produsul, depozitati-l intr-un loc uscat si aerisit, nu in incaperi prafuite, umede, cu temperatura camerei foarte scazuta sau foarte ridicata.

Fabricat pentru CANGAROO în RPC
Producator si importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90,
site: www.cangaroo-bg.com

Этот продукт изготовлен в соответствии с стандартами BS 7972:2001+A1:2009

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте барьер для кровати, если вы не уверены, что все компоненты правильно собраны и нет отсутствующих.
- Раскладывание, крепление, регулировка и складывание барьера должны осуществляться ТОЛЬКО взрослыми.
- Барьер для кровати предназначен для детей в возрасте от 18 месяцев до 5 лет. Используется только для детей, которые могут входить и вставать с постели без помощи взрослого.
- Барьер кровати следует использовать с матрасом толщиной – минимум 10 см и максимум 25 см.
- Барьер для кровати не должен использоваться для сна на поверхности высотой более 600 мм от земли.
- ВСЕГДА проверяйте, что барьер для кровати прочно закреплен на матрасе и имеет расстояние не менее 20 см от верхнего и нижнего изголовья кровати.
- Не позволяйте ребенку играть с барьером для кровати или лазить по нему.
- НИКОГДА не размещайте барьер для кровати рядом с источниками тепла, которые могут его воспламенить.
- Когда барьер для кровати сложен, его следует держать подальше от детей.
- Чтобы избежать риска удушья, снимите полиэтиленовый мешок перед использованием этого продукта. Полиэтиленовый упаковочный пакет должен быть уничтожен или храниться подальше от младенцев и детей.
- Убедитесь, что барьер собран правильно перед использованием.
- Дети, которые не могут самостоятельно войти и встать с постели без помощи взрослого, могут попасть в ловушку между матрасом и стеной и задохнуться. НИКОГДА не оставляйте детей на взрослых кроватях без барьера.
- Не вносите никаких изменений или улучшений в дизайн изделия, так как это может привести к его повреждению.

- Не прикрепляйте к барьеру предметы и аксессуары, которые не предусмотрены производителем, так как это может повлиять на безопасность вашего ребенка.
- Не используйте никаких аксессуаров или запасных частей, кроме тех, которые одобрены производителем.
- Прекратите использование, если барьер поврежден или отсутствуют части.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции. Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах.

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОДУКТА - РИСУНКИ А:

1. Выньте барьер для кровати из чехла (см. рисунок 1).
2. Нажмите на механизм в середине барьера (место обозначено красной стрелкой) и разверните барьер до тех пор, пока он не будет заблокирован (см. рисунок 2).
3. Соедините нижние трубки, как показано на рисунке 3.
4. Вставьте соединившиеся таким образом трубки в нижнюю втулку барьера кровати (см. рисунок 4).
5. Вставьте пружинную кнопку в пластиковый держатель. Вы должны услышать звук щелчка, указывающий на фиксацию кнопки (см. рисунок 5).
6. Убедитесь, что барьер хорошо развернулся и трубы были закреплены (см. рисунок 6).
7. Вытяните вспомогательные ножки с обеих сторон, как показано на рисунке 7.
8. Выполнив все шаги, поместите барьер кровати под матрас (см. рисунок 8).

СКЛАДЫВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ – РИСУНКИ В:

1. Вытяните две шайбы из пластикового держателя, как показано на рисунке 1.
2. Нажмите пружинную кнопку, чтобы извлечь трубку из пластикового держателя (см. рисунок 2).
3. Снимите трубку с нижней втулки барьера кровати, как показано на рисунке 3.

4. Нажмите на механизм в середине барьера (место обозначено красной стрелкой), чтобы освободить верхний рельс (см. рисунок 4).
5. Сложите барьер для кровати с обеих сторон (см. рисунок 5).
6. Поместите барьер кровати в корпус (см. рисунок 6).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

- Периодически чистите барьер кровати.
- Чистите вручную, а не в стиральной машине или химчистке, и никогда не кладите в сушилку.
- Очистите обивку чистой тканью, смоченной в воде и мягким моющим средством. Затем снова протрите чистой тканью, смоченной в теплой воде.
- Дайте продукту полностью высохнуть перед повторным использованием. Категорически запрещено складывать и собирать его до полного высыхания.
- Никогда не гладить обивку!
- Пластиковые и металлические детали, очистить влажной мягкой тканью и высушить сухой мягкой тканью.
- НИКОГДА не используйте отбеливатель, препараты на спиртовой основе или абразивные частицы.
- До и после каждого использования проверяйте продукт на наличие поврежденных, отсутствующих или порванных частей. Если вы обнаружите какие-либо, пожалуйста, прекратите использовать его до тех пор, пока повреждения не будут устранены. Чтобы сделать это, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру!
- Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно, чтобы не повредить его и не нарушить его функциональность.
- Не оставляйте продукт под вредным воздействием внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и отбеливанию тканей.
- Если вы не используете изделие, храните его в сухих и хорошо проветриваемых местах, а не в пыльных, влажных помещениях с очень низкими или очень высокими температурами окружающей среды.

Сделано для CANGAROO в КНР
Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,
Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,
Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

Questo prodotto è fabbricato in conformità con gli standard Europei BS 7972:2001+A1:2009

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non utilizzare il divisorio per letto se non si è certi che tutti i componenti siano stati assemblati correttamente e che non ne manchi nessuno.
- Lo spiegamento, il fissaggio, la regolazione e il ripiegamento del divisorio devono essere effettuati SOLO da persone adulte.
- Il divisorio per il letto è progettato per i bambini di età compresa tra i 18 mesi e i 5 anni. Da utilizzare solo con bambini in grado di salire e scendere dal letto senza l'assistenza di un adulto.
- Il divisorio deve essere utilizzato con un materasso di spessore minimo di 10 cm e massimo di 25 cm.
- Il divisorio per il letto non deve essere utilizzato per dormire su una superficie che si trova a più di 600 mm di altezza dal suolo.
- Controllare SEMPRE che il divisorio sia fissato saldamente al materasso e che abbia una distanza minima di 20 cm dalla testata superiore e inferiore del letto.
- Non lasciate che il bambino giochi o si arrampichi sul divisorio per il letto.
- Non collocare MAI il divisorio letto vicino a fonti di calore che potrebbero incendiarlo.
- Quando il divisorio del letto è ripiegato, deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere il sacchetto di polietilene prima di utilizzare il prodotto. Il sacchetto di politene deve essere distrutto o tenuto lontano da neonati e bambini.
- Assicurarsi che il divisorio sia assemblato correttamente prima dell'uso.
- I bambini che non riescono a salire e scendere dal letto da soli senza l'aiuto di un adulto possono rimanere intrappolati tra il materasso e la parete e rischiare di soffocare. Non lasciate MAI i bambini nei letti degli adulti senza un divisorio.

- Non apportare modifiche o miglioramenti alla struttura del prodotto per evitare che il prodotto si guasti.
- Non attaccare al divisorio oggetti o accessori non forniti dal produttore, perché potrebbero compromettere la sicurezza del bambino.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- Interrompere l'uso se il divisorio è danneggiato o se sono presenti parti mancanti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita. Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi.

DISPIEGAMENTO DEL PRODOTTO - FIGURE A:

1. Rimuovere il divisorio letto dalla custodia (vedi figura 1).
2. Premere il meccanismo al centro del divisorio (il punto è contrassegnato da una freccia rossa) e dispiegare il divisorio finché non si blocchi (vedi figura 2).
3. Collegare i tubi inferiori come mostrato alla Figura 3.
4. Inserire i tubi così collegati nel manicotto inferiore del divisorio del letto (vedi Figura 4).
5. Inserire il pulsante a molla nel supporto di plastica. Si dovrebbe sentire uno scatto che indica che il pulsante sia bloccato (vedi Figura 5).
6. Assicurarsi che il divisore sia ben dispiegato e che i tubi siano fissati (vedi Figura 6).
7. Dispiegare le gambe di supporto su entrambi i lati, come mostrato alla Figura 7.
8. Dopo aver completato tutti i passaggi, posizionare il divisorio sotto il materasso (vedi Figura 8).

RIPIEGAMENTO DEL PRODOTTO - FIGURE B:

1. Estrarre le due rondelle per tubi dal supporto in plastica, come mostrato alla Figura 1.
2. Premere il pulsante a molla per rimuovere il tubo dal supporto di plastica (vedi Figura 2).

3. Far uscire il tubo dal manicotto inferiore del divisore del letto come mostrato alla Figura 3.
4. Premere il meccanismo al centro del divisorio (il punto è contrassegnato da una freccia rossa) per sbloccare la guida superiore (vedi figura 4).
5. Piegarlo il divisorio letto su entrambi i lati (vedi Figura 5).
6. Inserire il divisorio del letto nella custodia (vedi figura 6).

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Pulire periodicamente il divisorio del letto.
- Pulire a mano, non in lavatrice o a secco, e non usare mai l'asciugatrice.
- Pulire la tappezzeria con un panno pulito imbevuto di acqua e detergente delicato. Quindi ripassare con un panno pulito imbevuto di acqua tiepida.
- Lasciar asciugare completamente il prodotto prima di utilizzarlo nuovamente. È assolutamente vietato piegarlo e ritirarlo prima che sia completamente asciutto.
- Non stirare mai la tappezzeria!
- Per le parti in plastica e metallo, pulire con un panno morbido umido ed asciugare con un panno morbido asciutto.
- Non utilizzare MAI la candeggina, i detergenti a base di alcol o quelli con particelle abrasive.
- Prima e dopo ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti parti danneggiate, mancanti o rotte. Se ne trovate, interrompetene l'uso fino a quando il danno non sarà riparato. A tal fine, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto oppure l'importatore.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli per evitare di danneggiarlo o di comprometterne il funzionamento.
- Non esporre il prodotto agli effetti nocivi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Questo può causare danni alle parti in metallo e plastica e lo sbiadimento dei tessuti.
- Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato e non in aree polverose e umide con temperature ambiente molto basse o molto alte.

Produttore e importatore: CANGAROO Trade Ltd.,

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.cangaroo-bg.com

Ce produit est fabriqué conformément à la norme BS 7972:2001+A1:2009

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- N'utilisez pas la barrière de lit sauf si vous êtes sûr que tous les composants sont correctement assemblés et qu'il ne manque aucun composant.
- Le dépliage, la fixation, le réglage et le pliage de la barrière doivent être effectués UNIQUEMENT par des adultes.
- La barrière de lit est conçue pour les enfants de 18 mois à 5 ans. Utilisez uniquement pour les enfants pouvant entrer et sortir du lit sans l'aide d'un adulte.
- La barrière de lit doit être utilisée avec un matelas d'épaisseur minimale de 10 cm et d'épaisseur maximale de 25 cm.
- La barrière de lit ne doit pas être utilisé pour dormir sur une surface à plus de 600 mm au-dessus du sol.
- Vérifiez TOUJOURS que la barrière de lit est solidement fixée au matelas et qu'il y a une distance minimale de 20 cm entre le haut et le bas du lit.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ou grimper sur la barrière de lit.
- NE PLACEZ JAMAIS la barrière de lit à proximité de sources de chaleur qui pourraient l'enflammer.
- Lorsque la barrière de lit est pliée, il faut la tenir à l'écart des enfants.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, avant de procéder à l'utilisation du produit, retirez le sac en plastique. Le sac d'emballage en polyéthylène doit être détruit ou tenu à l'écart des bébés et des enfants.
- Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que la barrière est correctement assemblée.
- Les enfants qui ne peuvent pas entrer et sortir du lit sans l'aide d'un adulte peuvent se retrouver coincés entre le matelas et le mur et suffoquer. NE LAISSEZ JAMAIS les enfants dans des lits d'adultes sans barrière.
- N'apportez aucune modification ou amélioration à la structure du produit, car cela pourrait l'endommager.

- Ne fixez pas d'objets et d'accessoires sur la barrière qui ne sont pas fournis par le fabricant, car cela pourrait affecter la sécurité de votre enfant.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Arrêtez l'utilisation si la barrière est endommagée ou en cas de pièces manquantes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération. Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes.

DÉPLIER LE PRODUIT – FIGURES A :

1. Retirez la barrière de lit de l'étui (voir la figure 1).
2. Appuyez sur le mécanisme au milieu de la barrière (l'emplacement est indiqué par une flèche rouge) et dépliez la barrière jusqu'à ce qu'elle se verrouille (voir la figure 2).
3. Connectez les tubes inférieurs comme illustré à la figure 3.
4. Insérez les tubes ainsi connectés dans le manchon le plus bas de la barrière de lit (voir la figure 4).
5. Insérez le bouton à ressort dans le support en plastique. Vous devriez entendre un déclic indiquant que le bouton est verrouillé (voir la figure 5).
6. Assurez-vous que la barrière est complètement dépliée et que les tubes sont verrouillés (voir la figure 6).
7. Étendez les pieds de support des deux côtés, comme illustré à la figure 7.
8. Après avoir terminé toutes les étapes, placez la barrière de lit sous le matelas (voir la figure 8).

PLIER LE PRODUIT – FIGURES B :

1. Tirez les deux rondelles des tubes hors du support en plastique comme illustré à la figure 1.
2. Appuyez sur le bouton à ressort pour retirer le tube du support en plastique (voir la figure 2).
3. Faites sortir le tube du manchon le plus bas de la barrière de lit, comme illustré à la figure 3.

4. Appuyez sur le mécanisme au milieu de la barrière (l'emplacement est indiqué par la flèche rouge) pour libérer le rail supérieur (voir la figure 4).
5. Pliez la barrière de lit des deux côtés (voir la figure 5).
6. Placez la barrière de lit dans l'étui (voir la figure 6).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez périodiquement la barrière du lit.
- Nettoyer à la main, ne pas laver à la machine ou à sec, et ne jamais sécher au sèche-linge.
- Nettoyez le tissu avec un chiffon propre imbibé d'eau et d'un détergent doux. Puis essuyez à nouveau avec un chiffon propre imbibé d'eau tiède.
- Laissez le produit sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau. Il est absolument interdit de le plier et de le ranger avant qu'il ne soit complètement sec.
- Ne jamais repasser le tissu !
- Nettoyez les pièces en plastique et en métal avec un chiffon doux humide et séchez avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez JAMAIS d'eau de Javel, de détergents à base d'alcool ou tels contenant des particules abrasives.
- Avant et après toute utilisation, vérifiez que le produit ne contient pas de pièces endommagées, manquantes ou cassées. Si vous en trouvez, veuillez cesser de l'utiliser jusqu'à ce que les dommages soient réparés. À cet effet, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même pour éviter de l'endommager ou d'altérer sa fonctionnalité.
- Ne laissez pas le produit aux effets nocifs de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et faire blanchir les tissus.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans un endroit sec et ventilé, pas dans des pièces poussiéreuses et humides à températures ambiantes très basses ou très élevées.

Conçu pour CANGAROO en RPC

Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone: 003592/936 07 90, site internet: www.cangaroo-bg.com

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa stadardima BS 7972:2001+A1:2009

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nemojte koristiti pregradu za krevet ako niste sigurni da su svi komponenti pravilno sastavljeni i da nema nedostajućih delova.
- Rasklapanje, fiksiranje, podešavanje i sklapanje pregrade treba da rade SAMO odrasle osobe.
- Pregrada za krevet je dizajnirana za decu od 18 meseci do 5 godina. Koristite samo za decu koja mogu da ulaze i izlaze iz kreveta bez pomoći odraslih.
- Pregradu za krevet treba koristiti sa madracem deblinom od 10 cm do 25 cm.
- Pregrada za krevet se ne sme koristiti za spavanje na površini koja je više od 600 mm iznad zemlje.
- UVEK proverite da li je pregrada kreveta čvrsto pričvršćena za madrac i da li postoji rastojanje od najmanje 20 cm od vrha i dna kreveta.
- Ne dozvolite svom detetu da se igra ili da se penje na ogradu kreveta.
- NIKADA ne stavljajte pregradu za krevet u blizini izvora toplote, koji bi mogli da je zapale.
- Kada je pregrada za krevet sklopljena, treba je držati podalje od dece.
- Da bi izbegli opasnost od gušenja, uklonite polietilensku kesu pre upotrebe ovog proizvoda. Polietilensku kesu za pakovanje treba uništiti ili držati dalje od beba i dece.
- Pre upotrebe uverite se da je pregrada pravilno sklopljena.
- Deca koja ne mogu da ulaze i izlaze iz kreveta bez pomoći odrasle osobe mogu da se zaglave između madraca i zida i da se uguše. NIKADA ne ostavljajte decu u krevetima za odrasle bez pregrade.
- Nemojte praviti nikakve izmene ili poboljšanja u dizajnu proizvoda, jer to može dovesti do njegovog oštećenja.
- Nemojte vešati na pregradu predmete i pribor, koji nisu obezbeđeni proizvođačem jer to može da utiče na bezbednost Vašeg deteta.

- Nemojte koristiti dodatnu opremu ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Prekinite upotrebu ako je pregrada oštećena ili nedostaju delovi.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani. Pratite tačno uputstva i redosled sastavljanja i korišćenja proizvoda koristeći tekst i ilustracije u prilogu.

RASKLAPANJE PROIZVODA – SLIKE A:

1. Izvadite pregradu za krevet iz pakovanja (pogledajte sliku 1).
2. Pritisnite mehanizam na sredini pregrade (mesto je obeleženo crvenom strelicom) i rasklopite pregradu dok se ne zaključa (pogledajte sliku 2).
3. Povežite donje cevi kako je prikazano na slici 3.
4. Umetnite tako povezane cevi u donji rukav pregrade za krevet (pogledajte sliku 4).
5. Umetnite opružni taster u plastični držač. Trebalo bi da čujete zvuk klika koji ukazuje da je taster zaključan (pogledajte sliku 5).
6. Uverite se da je pregrada dobro zaključana i da su cevi zaključane (pogledajte sliku 6).
7. Rasklopite potporne noge sa obe strane kao što je prikazano na slici 7.
8. Nakon što ispunite sve korake, postavite pregradu za krevet ispod madraca (pogledajte sliku 8).

SKLAPANJE PROIZVODA – SLIKE B:

1. Izvucite dve podloške cevi iz plastičnog držača kao što je prikazano na slici 1.
2. Pritisnite opružni taster da biste uklonili cev iz plastičnog držača (pogledajte sliku 2).
3. Izvadite cev iz donjeg rukava pregrade za krevet kako je prikazano na slici 3.
4. Pritisnite mehanizam na sredini pregrade (mesto je označeno crvenom strelicom) da biste oslobodili gornju šinu (pogledajte sliku 4).
5. Sklopite pregradu kreveta sa obe strane (pogledajte sliku 5).
6. Postavite pregradu za krevet u futrolu (pogledajte sliku 6).

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Povremeno čistite pregradu za krevet.

- Ručno čistite, ne perite u mašini, ne koristite hemijsko čišćenje i nikada ne sušite u sušilici.
- Očistite presvlake čistom krpom navlaženom vodom i blagim deterdžentom. Zatim ponovo obrišite čistom krpom navlaženom mlakom vodom.
- Ostavite proizvod da se dobro osuši pre ponovne upotrebe.
- Apsolutno je zabranjeno savijati i skladištiti pre nego što se potpuno osuši.
- Nemojte nikada da peglate presvlake!
- Plastične i metalne delove očistite vlažnom mekom krpom i osušite mekom suvom krpom.
- NIKADA ne koristite izbeljivač, deterdžente na bazi alkohola ili one sa abrazivnim česticama.
- Pre i posle svake upotrebe proveravajte proizvod za oštećenih, nedostajućih ili pokidanih delova. Ako ih uočite, prestanite da koristite proizvod dok se šteta ne popravi. U tu svrhu kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili uvoznika.
- Ne pokušavajte sami da popravite proizvod kako biste izbegli njegovo oštećenje ili narušavanje njegove funkcionalnosti.
- Ne ostavljajte proizvod štetnom uticaju spoljašnjih faktora - direktne sunčeve svetlosti, kiše, snega ili vetra. To može dovesti do oštećenja metalnih i plastičnih delova i izbeljivanja tkanina.
- Kada ne koristite proizvod, skladištite ga na suvom i provetrivom mestu, a ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa preniskoj ili previsokoj sobnoj temperaturi.

Napravljeno za CANGAROO u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.cangaroo-bg.com

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de normen BS 7972:2001+A1:2009

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Gebruik het bedhekje niet tenzij u zeker weet dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd en er geen ontbrekende onderdelen zijn.
- Het uitvouwen, bevestigen, aanpassen en inklappen van het bedhekje mag ALLEEN door volwassenen worden gedaan.
- Het bedhekje is ontworpen voor kinderen tussen 18 maanden en 5 jaar. Alleen gebruiken bij kinderen die zonder hulp van een volwassene in en uit bed kunnen stappen.
- Het bedhekje moet worden gebruikt met een matras met een minimale dikte van 10 cm en maximaal 25 cm.
- Het bedhekje mag niet worden gebruikt om te slapen op een oppervlak dat meer dan 600 mm boven de grond ligt.
- Controleer ALTIJD of het bedhekje stevig aan de matras is bevestigd en of er een afstand van minimaal 20 cm is tussen de boven- en onderkant van het bed.
- Laat uw kind niet spelen met of klimmen op het bedhekje.
- Plaats het bedhekje NOOIT in de buurt van warmtebronnen die hem kunnen ontsteken.
- Als het bedhekje is ingeklapt, moet het uit de buurt van kinderen worden gehouden.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de plastic zak te verwijderen voordat u dit product gebruikt. De plastic zak van de verpakking moet worden vernietigd of buiten het bereik van baby's en kinderen worden gehouden.
- Zorg ervoor dat het bedhekje voor gebruik correct is gemonteerd.
- Kinderen die zonder hulp van een volwassene niet in en uit bed kunnen komen, kunnen bekneeld raken tussen de matras en de muur en stikken. Laat kinderen NOOIT zonder bedhek achter in bedden voor volwassenen.
- Breng geen wijzigingen of verbeteringen aan in het ontwerp van het product, aangezien dit kan leiden tot productschade.

- Bevestig geen voorwerpen en accessoires aan het bedhekje die niet door de fabrikant zijn geleverd, omdat dit de veiligheid van uw kind kan beïnvloeden.
- Gebruik geen accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Stop het gebruik als het bedhekje beschadigd is of als er onderdelen ontbreken.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd. Volg exact de instructies en de volgorde voor de montage en het gebruik van het product zoals aangegeven in de tekst en op de afbeeldingen die bij de instructies zijn gevoegd.

HET PRODUCT UITKLAPPEN – AFBEELDINGEN A:

1. Verwijder het bedhekje uit het foedraal (zie afbeelding 1).
2. Druk op het mechanisme in het midden van het bedhekje (de plaats is aangegeven door de rode pijl) en klap het bedhekje uit totdat deze vergrendelt (zie afbeelding 2).
3. Sluit de onderste leidingen aan zoals getoond in afbeelding 3.
4. Steek de aldus aangesloten buizen in de onderste huls van het bedhekje (zie afbeelding 4).
5. Plaats de veerknop in de plastic houder. U moet een klikkend geluid horen dat aangeeft dat de knop is vergrendeld (zie afbeelding 5).
6. Zorg ervoor dat het bedhekje volledig is uitgevouwen en dat de buizen zijn vergrendeld (zie afbeelding 6).
7. Trek de steunpoten aan beide kanten uit zoals weergegeven in afbeelding 7.
8. Plaats na het doorlopen van alle stappen het bedhekje onder de matras (zie afbeelding 8).

HET PRODUCT INKLAPPEN – AFBEELDINGEN B:

1. Trek de twee pijpringen uit de plastic houder zoals weergegeven in afbeelding 1.
2. Druk op de veerknop om de buis uit de plastic houder te verwijderen (zie afbeelding 2).
3. Leid de buis vanaf de onderste huls van het bedhekje zoals weergegeven in afbeelding 3.

4. Duw het mechanisme in het midden van het bedhekje (de plaats aangegeven door de rode pijl) om de bovenrail los te maken (zie afbeelding 4).
5. Klap het bedhekje aan beide zijden om (zie afbeelding 5).
6. Plaats het bedhekje in het foodraal (zie afbeelding 6).

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak het bedhekje regelmatig schoon.
- Handmatig reinigen, niet in de machine wassen of chemisch reinigen en nooit in de droogtrommel drogen.
- Reinig de bekleding met een schone doek die is bevochtigd met water en een mild schoonmaakmiddel. Veeg vervolgens opnieuw af met een schone doek die is bevochtigd met lauw water.
- Laat het product volledig drogen voordat u het opnieuw gebruikt. Het is absoluut verboden om het in te klappen en op te bergen voordat het volledig droog is.
- Strijk de bekleding nooit!
- Kunststof en metalen onderdelen met een vochtige zachte doek reinigen en drogen met een droge zachte doek.
- Gebruik NOOIT bleekmiddel, reinigingsmiddelen op alcoholbasis of die met schurende deeltjes.
- Controleer het product voor en na elk gebruik op beschadigde, ontbrekende of kapotte onderdelen. Als u er een vindt, stop dan met het gebruik ervan totdat de schade is verholpen. Neem hiervoor contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht of met de importeur.
- Probeer het product niet zelf te repareren om beschadiging of aantasting van de functionaliteit te voorkomen.
- Stel het product niet bloot aan de schadelijke effecten van externe factoren - direct zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan schade aan metalen en plastic onderdelen en het bleken van stoffen veroorzaken.
- Wanneer u het product niet gebruikt, bewaar het dan op een droge en eventilerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

Gemaakt voor CANGAROOi in de VRC

Fabrikant en Importeur : Moni Trade Ltd.,

Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefoonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Ez a termék a BS 7972:2001+A1:2009 követelményeinek megfelelően készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Ne használja az ágyelválasztót, hacsak nem biztos abban, hogy minden alkatrész megfelelően van összeszerelve, és nincsenek hiányzó alkatrészek.
- A válaszfal kibontását, rögzítését, beállítását és összecsukását CSAK felnőtt végezheti.
- Az ágyelválasztót 18 hónapos és 5 éves kor közötti gyermekek számára tervezték. Csak olyan gyermekeknél használja, akik felnőtt segítségével nélkül tudnak le- és felkelni az ágyból.
- Az ágyelválasztót minimum 10 cm, maximum 25 cm vastag matraccal kell használni.
- Az ágyelválasztót nem szabad olyan felületen alvásra használni, amely a talaj felett 600 mm-nél magasabb.
- MINDIG ellenőrizze, hogy az ágyrács szilárdan rögzítve van-e a matrachoz, és van-e legalább 20 cm távolság az ágy tetejétől és aljától.
- Ne engedje, hogy gyermeke játsszon az ágyrácsra vagy mászon rá.
- SOHA ne helyezze az ágyelválasztót olyan hőforrás közelébe, amely meggyulladhat.
- Amikor az ágyelválasztó össze van hajtva, tartsa gyermekektől távol.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében a termék használata előtt távolítsa el a műanyag zacskót. A csomagoló polietilén zacskót meg kell semmisíteni, vagy csecsemőktől és gyermekektől távol kell tartani.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a válaszfal megfelelően össze van szerelve.
- Azok a gyerekek, akik nem tudnak le- és felkelni az ágyból felnőtt segítségével nélkül, beszorulhatnak a matrac és a fal közé, és megfulladhatnak. SOHA ne hagyjon gyerekeket akadály nélkül felnőtt ágyakban.
- Ne végezzen semmilyen változtatást vagy fejlesztést a termék kialakításán, mert ez a termék károsodásához vezethet.

- Ne rögzítsen az akadályhoz olyan tárgyakat és tartozékokat, amelyeket nem a gyártó biztosított, mivel ez veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- Ne használja tovább, ha a terelőlemez megsérült vagy hiányoznak az alkatrészek.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az ebben az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

Szigorúan kövesse az ábrákon feltüntetett utasításokat és a termék összeszerelési sorrendjét.

TERMÉK KITERJESZTÉSE – A. ÁBRÁK:

1. Távolítsa el az ágyelválasztót a házból (lásd az 1. ábrát).
2. Nyomja meg a válaszfal közepén lévő mechanizmust (a helyet a piros nyíl jelzi), és hajtsa ki a választót, amíg az nem reteszeli (lásd a 2. ábrát).
3. Csatlakoztassa az alsó csöveket a 3. ábra szerint.
4. Illesse az így összekötött csöveket az ágyelválasztó legalsó hüvelyébe (lásd 4. ábra).
5. Helyezze be a rugógombot a műanyag tartóba. Egy kattánót kell hallania, ami azt jelzi, hogy a gomb le van zárva (lásd 5. ábra).
6. Győződjön meg arról, hogy a terelőlemez teljesen ki van hajtva, és a csövek reteszelve vannak (lásd a 6. ábrát).
7. Nyújtsa ki a támasztólábakat mindkét oldalon a 7. ábra szerint.
8. Az összes lépés végrehajtása után helyezze az ágyelválasztót a matrac alá (lásd a 8. ábrát).

TERMÉK ÖSSZEHAJTÁSA – B. ÁBRÁK:

1. Húzza ki a két csőalátétet a műanyag tartóból az 1. ábra szerint.
2. Nyomja meg a rugós gombot a cső eltávolításához a műanyag tartóból (lásd a 2. ábrát).
3. A 3. ábrán látható módon vezesse el a csövet az ágyrács legalsó hüvelyétől.
4. Nyomja meg a mechanizmust a válaszfal közepén (a piros nyíllal jelölt helyre), hogy kioldja a felső sít (lásd 4. ábra).
5. Hajtsa be az ágyelválasztót mindkét oldalon (lásd az 5. ábrát).

6. Helyezze az ágyelválasztót a tokba (lásd a 6. ábrát).

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

- Rendszeresen tisztítsa meg az ágyelválasztót.
- Kézzel tisztítsa, ne mossa gépben, ne csináljon vegytisztítást és soha ne szárítsa szárítógépben.
- Tisztítsa meg a kárpitot vízzel és enyhe tisztítószerrel megnedvesített tiszta ruhával. Ezután ismét törölje le langyos vízzel megnedvesített tiszta ruhával.
- Hagyja a terméket teljesen megszáradni, mielőtt újra használná. Teljesen tilos összecukni és tárolni, mielőtt teljesen megszáradt.
- Soha ne vasalja a kárpitokat!
- A műanyag és fém alkatrészeket nedves puha ruhával tisztítsa meg, majd száraz puha ruhával szárítsa meg.
- SOHA ne használjon fehérítőt, alkohol alapú vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó mosószert.
- Minden használat előtt és után ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e sérült, hiányzó vagy törött részei. Ha ilyen talál, kérjük, hagyja abba a használatát, amíg a sérülést ki nem javítják. Ebből a célból vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedelmi üzlettel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel.
- Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket, nehogy megsérüljön, vagy ne károsítsa a működését.
- Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifehérítheti a szöveteket.
- Ha nem használja a terméket, tárolja száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyiségben, ahol nagyon alacsony vagy nagyon magas a szobahőmérséklet.

Kínában gyártott CANGAROO számára

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.cangaroo-bg.com

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky evropského standardu BS 7972:2001+A1:2009.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

POZOR!

- Dělicí příčku pro postel nepoužívejte v případě, že nejste si jisti, zda všechny součásti jsou správně sestaveny a žádné součásti nechybí.
- Rozkládání, upevnění, seřízení a skládání dělicí příčky smějí provádět **POUZE** dospělé osoby.
- Dělicí příčka na postel je určena pro děti ve věku od 18 měsíců do 5 let. Používejte pouze u dětí, které jsou schopny jít samostatně do postele a vstát z postele bez pomoci dospělé osoby.
- Dělicí příčka na postel musí být používána s matrací o minimální tloušťce 10 cm a maximální tloušťce 25 cm.
- Dělicí příčka na postel se nesmí používat ke spaní na ploše, která má výšku více než 600 mm nad podlahou.
- **VŽDY** zkontrolujte, zda je dělicí příčka na postel pevně připevněna k matraci a zda minimální vzdálenost od horní a spodní části postele je 20 cm.
- Nedovolte, aby si Vaše dítě hrálo s dělicí příčkou na postel nebo na ni lezlo.
- **NIKDY** neumísťujte dělicí příčku na postel v blízkosti zdrojů tepla, které by mohly způsobit vznícení příčky.
- Když je dělicí příčka na postel složená, měla by být uschovávána mimo dosah dětí.
- Abyste předešli nebezpečí udušení, před použitím tohoto výrobku odstraňte plastový sáček. Obalový polyetylénový sáček by měl být zničen nebo uchováván mimo dosah kojenců a dětí.
- Před použitím se ujistěte, že je dělicí příčka správně sestavena.
- Děti, které se bez pomoci dospělého nedokážou dostat do postele a vstát z ní, by mohly uvíznout mezi matrací a stěnou a udusit se. **NIKDY** nenechávejte děti v posteli pro dospělé bez dělicí příčky.
- Neprovádějte žádné změny nebo vylepšení konstrukce tohoto produktu, protože tím by mohlo dojít k poškození výrobku.

- Nepřipevňujte na dělicí příčku žádné předměty a příslušenství, které nebyly dodány výrobcem, protože to by mohlo ovlivnit bezpečnost Vašeho dítěte.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než ty, které byly schválené výrobcem.
- Přestaňte výrobek používat, pokud je dělicí příčka poškozená nebo chybí díly.

INSTRUKCE K MONTÁŽI

ROZKLÁDÁNÍ PRODUKTU - OBRÁZKY A:

1. Vyjměte dělicí příčku na postel z pouzdra (viz obrázek 1).
2. Stiskněte mechanismus uprostřed dělicí příčky (místo je označeno červenou šipkou) a dělicí příčku rozložte, dokud nezaklapne (viz obrázek 2).
3. Připojte spodní trubky, jak je znázorněno na obrázku 3.
4. Takto spojené trubky vložte do nejspodnějšího pouzdra dělicí příčky na postel (viz obrázek 4).
5. Vložte pružinové tlačítko do plastového držáku. Měli byste slyšet cvaknutí indikující, že tlačítko je uzamčeno (viz obrázek 5).
6. Ujistěte se, že dělicí příčka je zcela rozložená a trubky jsou zajištěny (viz obrázek 6).
7. Vytáhněte opěrné nohy na obě strany, jak je znázorněno na obrázku 7.
8. Po dokončení všech kroků umístěte dělicí příčku na postel pod matraci (viz obrázek 8).

SKLÁDÁNÍ VÝROBKU – OBRÁZKY B:

1. Vytáhněte dvě podložky trubek z plastového držáku, jak je znázorněno na obrázku 1.
2. Stiskněte pružinové tlačítko, abyste vyndali trubici z plastového držáku (viz obrázek 2).
3. Vyjměte trubku z nejspodnějšího pouzdra dělicí příčky na postel, jak je znázorněno na obrázku 3.
4. Zatlačte na mechanismus uprostřed dělicí příčky (místo označené červenou šipkou), abyste uvolnili horní kolejnici (viz obrázek 4).
5. Sklopte dělicí příčku na postel na obou stranách (viz obrázek 5).
6. Umístěte dělicí příčku na postel do pouzdra (viz obrázek 6).

POKyny PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

- Dělicí příčku na postel pravidelně čistěte.
- Čistěte ručně, neperte v pračce, nečistěte chemicky a nikdy nesušte v sušičce.
- Čalounění čistěte čistým hadříkem navlhčeným ve vodě a jemném saponátu. Poté znovu otřete čistým hadříkem navlhčeným ve vlažné vodě.
- Před opětovným použitím nechte výrobek zcela vyschnout. Je absolutně zakázáno jej skládat a skladovat před úplným vyschnutím.
- Čalounění nikdy nežehlete!
- Plastové a kovové části očistěte vlhkým měkkým hadříkem a osušte suchým měkkým hadříkem.
- NIKDY nepoužívejte bělicí prostředek, čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo prostředky, které obsahují abrazivní částice.
- Před a po každém použití zkontrolujte výrobek, zda nemá poškozené, chybějící nebo zlomené části. Pokud nějaké najdete, přestaňte jej prosím používat, dokud nebude poškození opraveno. Za tímto účelem kontaktujte obchodního zástupce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo příslušného dovozce.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, aby nedošlo k jeho poškození nebo narušení jeho funkčnosti.
- Nenechávejte výrobek škodlivým vlivům vnějších faktorů - přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To může způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení tkanin.
- Pokud výrobek dlouhodobě nepoužíváte, skladujte jej na suchém a větraném místě, nikoliv v prašných, vlhkých místnostech s příliš nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

Vyrobeno pro Moni v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrt' Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami európskeho štandardu BS 7972:2001+A1:2009.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

POZOR!

- Deliacu priečku pre posteľ nepoužívajte v prípade, že nie ste si istí, či všetky súčasti sú správne zostavené a žiadne súčasti nechýbajú.
- Rozkladanie, upevnenie, nastavenie a skladanie deliacej priečky smú vykonávať LEN dospelé osoby.
- Deliacu priečku na posteľ je určená pre deti vo veku od 18 mesiacov do 5 rokov. Používajte iba u detí, ktoré sú schopné ísť samostatne do postele a vstať z postele bez pomoci dospelého osoby.
- Deliacu priečku na posteľ musí byť používaná s matracom s minimálnou hrúbkou 10 cm a maximálnou hrúbkou 25 cm.
- Deliacu priečku na posteľ sa nesmie používať na spanie na ploche, ktorá má výšku viac ako 600 mm nad podlahou.
- VŽDY skontrolujte, či je deliaca priečka na posteľ pevne pripevnená k matracu a či minimálna vzdialenosť od hornej a spodnej časti postele je 20 cm.
- Nedovoľte, aby sa Vaše dieťa hralo s deliacou priečkou na posteľ alebo na ňu liezlo.
- NIKDY neumiestňujte deliacu priečku na posteľ v blízkosti zdrojov tepla, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie priečky.
- Keď je deliaca priečka na posteľ zložená, mala by byť uschovávaná mimo dosahu detí.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu udusení, pred použitím tohto výrobku odstráňte plastové vrečko. Obalové polyetylénové vrečko by malo byť zničené alebo uchovávané mimo dosahu dojčiat a detí.
- Pred použitím sa uistite, že je deliaca priečka správne zostavená.
- Deti, ktoré sa bez pomoci dospelého nedokážu dostať do postele a vstať z nej, by mohli uviaznuť medzi matracom a stenou a udusiť sa. NIKDY nenechávajte deti v posteli pre dospelých bez deliacej priečky.
- Nevykonávajte žiadne zmeny alebo vylepšenia konštrukcie tohto produktu, pretože tým by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Nepripevňujte na deliacu priečku žiadne predmety a príslušenstvo, ktoré neboli dodané výrobcom, pretože to by mohlo ovplyvniť bezpečnosť Vášho dieťaťa.

- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, než tie, ktoré boli schválené výrobcom.
- Prestaňte výrobok používať, ak je deliaca priečka poškodená alebo chýbajú diely.

INŠTRUKCIE K MONTÁŽI

ROZKLADANIE PRODUKTU - OBRÁZKY A:

1. Vyberte deliacu priečku na posteľ z puzdra (pozri obrázok 1).
2. Stlačte mechanizmus uprostred deliacej priečky (miesto je označené červenou šípkou) a deliacu priečku rozložte, kým nezaklapne (viď obrázok 2).
3. Pripojte spodné rúrky, ako je znázornené na obrázku 3.
4. Takto spojené rúrky vložte do najspodnejšieho puzdra deliacej priečky na posteľ (pozri obrázok 4).
5. Vložte pružinové tlačidlo do plastového držiaka. Mali by ste počuť cvaknutie indikujúce, že tlačidlo je uzamknuté (pozri obrázok 5).
6. Uistite sa, že deliaca priečka je úplne rozložená a rúrky sú zaistené (viď obrázok 6).
7. Vytiahnite oporné nohy na obe strany, ako je znázornené na obrázku 7.
8. Po dokončení všetkých krokov umiestnite deliacu priečku na posteľ pod matrac (pozri obrázok 8).

SKLADANIE VÝROBKU – OBRÁZKY B:

1. Vytiahnite dve podložky rúrok z plastového držiaka, ako je znázornené na obrázku 1.
2. Stlačte pružinové tlačidlo, aby ste vybrali trubicu z plastového držiaka (viď obrázok 2).
3. Vyberte rúrku z najspodnejšieho puzdra deliacej priečky na posteľ, ako je znázornené na obrázku 3.
4. Zatlačte na mechanizmus uprostred deliacej priečky (namiesto označenej červenou šípkou), aby ste uvoľnili hornú koľajnicu (viď obrázok 4).
5. Sklopte deliacu priečku na posteľ na oboch stranách (viď obrázok 5).
6. Umiestnite deliacu priečku na posteľ do puzdra (viď obrázok 6).

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

- Deliacu priečku na posteľ pravidelne čistite.
- Čistite ručne, neperte v práčke, nečistite chemicky a nikdy nesusušte v sušičke.
- Čalúnenie čistite čistou handričkou navlhčenou vo vode a jemnom saponáte. Potom znovu utrite čistou handričkou navlhčenou vo vlažnej vode.

- Pred opätovným použitím nechajte výrobok úplne vyschnúť. Je absolútne zakázané ho skladať a skladovať pred úplným vyschnutím.
- Čalúnenie nikdy nežehlite!
- Plastové a kovové časti očistite vlhkou mäkkou handričkou a osušte suchou mäkkou handričkou.
- NIKDY nepoužívajte bieliaci prostriedok, čistiace prostriedky na báze alkoholu alebo prostriedky, ktoré obsahujú abrazívne častice.
- Pred a po každom použití skontrolujte výrobok, či nemá poškodené, chýbajúce alebo zlomené časti. Ak nejaké nájdete, prestaňte ho prosím používať, pokiaľ nebude poškodenie opravené. Za týmto účelom kontaktujte obchodného zástupcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, alebo príslušného dovozcu.
- Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo narušeniu jeho funkčnosti.
- Nenechávajte výrobok škodlivým vplyvom vonkajších faktorov - priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To môže spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie tkanín.
- Pokiaľ výrobok dlhodobo nepoužívate, skladujte ho na suchom a vetranom mieste, nie v prašných, vlhkých miestnostiach s príliš nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

Vyrobené pre Moni v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com